# CONTRATO N° 17/2017

**"CONTRATACIÓN DIRECTA N° 13/2017**
**"CONSTRUCCIÓN DE 1 (UN) SANITARIO EN LA ESC. BAS. N° 2830 DON CARLOS A. LÓPEZ"**

Entre la **Municipalidad de Minga Porã**, domiciliada en la **Avda. Emiliano R. Fernández, Ciudad de Minga Porã, Alto Paraná, República del Paraguay,** representada para este acto por el **Intendente Municipal, Prof. Clementino Portillo Ortíz,** con **Cédula de Identidad Civil N° 3.550.971,** y el **Secretario General, Sr. Juan Gabriel Genes Díaz,** con **Cédula de Identidad Civil N° 4.071.122,** a los efectos de refrendar la firma conforme a lo establecido en el **Art. 54 inc. b) de la Ley N° 3966/2010 Orgánica Municipal,** con domicilio a los efectos legales correspondientes en la **Avda. Emiliano R. Fernández** de esta ciudad, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **"TORRES CONSTRUCCIONES"**, con **RUC N° 1566300-0** domiciliada en la **Avda. Principal, Naranjal, Alto Paraná, República del Paraguay**, representada en este acto por el **Señor Senen Adín Torres Giménez** con **Cédula de Identidad N° 1.566.300**, denominada en adelante la **CONTRATISTA**, denominadas en conjunto "**LAS PARTES**" e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar el presente "**CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:----------

## 1. OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen las partes contratantes y a cuyo fiel cumplimiento se obligan, dirigido a la ejecución de una obra por parte del **Contratista** para la **Municipalidad de Minga Porá**, cuya adjudicación fue realizada a través de un procedimiento licitatorio, con el nombre de **LICITACIÓN POR CONTRATACIÓN DIRECTA N° 13/2017 "CONSTRUCCIÓN DE 1 (UN) SANITARIO EN LA ESCUELA BÁSICA N° 2.830 DON CARLOS A. LÓPEZ".**----------

## 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) Los datos cargados en el SICP (reporte);
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en éste.----------

## 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03)

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 334171.----------

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ
SECRETARIA
ALTO PARANÁ - PARAGUAY

TORRES CONSTRUCCIONES
Obras Ingenieria Civil
RUC: 1566300-0

# CONTRATO N° 17/2017

**"CONTRATACIÓN DIRECTA N° 13/2017**
**"CONSTRUCCIÓN DE 1 (UN) SANITARIO EN LA ESC. BAS. N° 2830 DON CARLOS A. LÓPEZ"**

## 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación N° 13/2017 **"CONSTRUCCIÓN DE 1 (UN) SANITARIO EN LA ESCUELA BÁSICA N° 2,830 DON CARLOS A. LÓPEZ"**, convocado por Municipalidad de Minga Porã. La adjudicación fue realizada por Resolución N° 797/2017 de fecha 03 de Octubre de 2017.----------

## 5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia del presente Contrato será desde su suscripción hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras. ----------

## 6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. c) de la Ley N° 2051/03)

| Item | Código de Catálogo | Descripción | U.M. | Cantidad | Precio Unitario (IVA Incluido) | Precio Total (IVA Incluido) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Preparación de la obra** | | | | |
| 1 | 72131601-002 | Limpieza y preparación del terreno | M2 | 27.10 | 4,600 | 124,660 |
| 2 | 72131601-002 | Cartel de Obra con estructura metálica 1,00x1,30 | GL. | 1.00 | 1,441,500 | 1,441,500 |
| 3 | 72131601-002 | Replanteo | M2 | 27.10 | 7,060 | 191,326 |
| 4 | 72131601-003 | Excavación y carga de cimiento con PBC | M3 | 10.00 | 396,169 | 3,961,690 |
| | | **Estructura de H. A.** | | | | |
| 5 | 72131601-004 | Encadenado de H.A. | M3 | 2.40 | 1,888,000 | 4,531,200 |
| | | **Muro de nivelación** | | | | |
| 6 | 72131601-005 | De 0,30 cm. | M2 | 12.20 | 165,260 | 2,016,172 |
| 7 | 72102905-001 | Relleno y Apisonado de Interiores | M3 | 8.50 | 100,200 | 851,700 |
| | | **Aislación Asfáltica** | | | | |
| 8 | 72131601-005 | De paredes | M2 | 5.30 | 61,710 | 327,063 |
| | | **Muro de elevación** | | | | |
| 9 | 72131601-005 | De 0,15 para revocar | M2 | 55.00 | 72,631 | 3,994,705 |
| 10 | 72131601-005 | De 0,15 visto a una cara de ladrillos comunes | M2 | 48.00 | 91,605 | 4,397,040 |
| 11 | 72131601-005 | Envarillado bajo aberturas 2 ø 8 por hilada (2 hiladas) | ML | 20.00 | 20,402 | 408,040 |
| | | **Techo** | | | | |
| 12 | 72131601-007 | De tejas y tejuelones presadas a máquina con tirantes de hormigón | M2 | 43.00 | 295,321 | 12,698,803 |
| | | **Revoques** | | | | |
| 13 | 72131601-008 | De paredes interior y exterior a una capa | M2 | 162.00 | 33,738 | 5,465,556 |
| 14 | 72131601-009 | Contrapiso de H. de cascotes, incluye carpeta | M2 | 22.00 | 37,563 | 826,386 |

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ
SECRETARIA
ALTO PARANÁ - PARAGUAY

TORRES CONSTRUCCIONES
Obras Ingenieria Civil
RUC: 1566300-0

# CONTRATO N° 17/2017

**"CONTRATACIÓN DIRECTA N° 13/2017**
**"CONSTRUCCIÓN DE 1 (UN) SANITARIO EN LA ESC. BAS. N° 2830 DON CARLOS A. LÓPEZ"**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 15 | 72131601-009 | Piso cerámico pi5 | M2 | 22.00 | 88,350 | 1,943,700 |
| 16 | 72131601-009 | Zócalo cerámico | ML | 2.60 | 30,690 | 79,794 |
| | | **Aberturas de madera.** | | | | |
| 17 | 72131601-010 | Puerta tablero | M2 | 5.10 | 712,380 | 3,633,138 |
| 18 | 72131601-010 | Para bóxer enchapados con formica | UN. | 5.00 | 399,900 | 1,999,500 |
| | | **Aberturas metálicas** | | | | |
| 19 | 72131601-010 | Ventanas tipo balancines | M2 | 3.40 | 319,000 | 1,084,600 |
| | | **Alfeizar de ventanas.** | | | | |
| 20 | 72131601-008 | De revoque 1 : 3 (cemento - arena) | ML. | 7.00 | 14,069 | 98,483 |
| | | **Pinturas.** | | | | |
| 21 | 72131601-012 | De paredes al látex acrílico | M2 | 66.00 | 32,550 | 2,148,300 |
| 22 | 72131601-012 | De aberturas de madera con barniz sintético | M2 | 10.10 | 18,830 | 190,183 |
| 23 | 72131601-012 | De aberturas metálicas con pintura sintética | M2 | 3.36 | 29,600 | 99,456 |
| 24 | 72131601-012 | De ladrillo visto con antimoho incoloro | M2 | 48.00 | 17,525 | 841,200 |
| 25 | 72131601-012 | De tirantes de hormigón al látex color cemento y tejuelones al látex color cerámico | M2 | 43.00 | 32,550 | 1,399,650 |
| | | **Revestimientos** | | | | |
| 26 | 72102508-003 | a- De azulejos de 0,15 x 0,15 | M2 | 97.50 | 83,700 | 8,160,750 |
| 27 | 72131601-010 | Vidrios dobles | M2 | 3.36 | 174,500 | 586,320 |
| 28 | 72131601-001 | **Instalación eléctrica** | GL. | 1.00 | 2,214,782 | 2,214,782 |
| 29 | 72131601-001 | **Artefactos eléctricos** | GL. | 1.00 | 1,434,500 | 1,434,500 |
| | | **Instalación Sanitaria:** | | | | |
| 30 | 72131601-011 | Agua corriente - desagüe cloacal - cámara de inspección y artefactos sanitarios completos. | GL. | 1.00 | 7,495,471 | 7,495,471 |
| 31 | 72131601-011 | Cámara séptica tipo 2 de 2,00 x 5,00 | UN. | 1.00 | 3,287,500 | 3,287,500 |
| 32 | 72131601-011 | Pozo absorbente tipo 2 de 2,50 x 3,00 | UN. | 1.00 | 4,682,500 | 4,682,500 |
| 33 | 72131601-013 | Limpieza final | M2 | 27.00 | 9,300 | 251,100 |
| TOTAL GUARANÍES | | | | | | 82,866,768 |

El precio total es de Gs. 82.866.768.- (Guaraníes Ochenta y dos millones ochocientos sesenta y seis mil setecientos sesenta y ocho) IVA Incluido.----------

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)

PERÍODO DE CONSTRUCCIÓN: El Plazo de Ejecución para la Obra es de 60 (sesenta) días. Dicho plazo de ejecución se computa desde la recepción de la Orden de Inicio para comenzar las Obras por parte del Contratista. ----------

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ SECRETARIA ALTO PARANÁ - PARAGUAY

TORRES CONSTRUCCIONES
Obras Ingeniería Civil
RUC: 1566300-0

## CONTRATO N° 17/2017

**"CONTRATACIÓN DIRECTA N° 13/2017**
**"CONSTRUCCIÓN DE 1 (UN) SANITARIO EN LA ESC. BAS. N° 2830 DON CARLOS A. LÓPEZ"**

La **RECEPCIÓN PROVISORIA DE LAS OBRAS** será: **POR EL TOTAL.**

La Contratante, conjuntamente con la Fiscalización dispondrá la inspección de todo el trabajo que incluye el Contrato, para su recepción dentro de los 10 (diez) días de haber recibido el aviso del contratista que el trabajo está terminado.----------

Si durante esta inspección se comprueba que el trabajo no está conforme, se dará aviso por escrito al Contratista sobre los defectos que deben ser corregidos de lo cual se dejara constancia en el Acta de Recepción Provisoria.----------

Si en un plazo de 15 (quince) días de recibida la comunicación, por parte del contratista, de la terminación de la obra, no se llegare a realizar la inspección, la misma se considerará como recepcionado provisionalmente, debiendo labrarse Acta respectiva con lista de reserva que deben ser corregidas o salvadas para la recepción final.----------

La RECEPCIÓN DEFINITIVA tendrá lugar en el plazo de: 15 (quince) días, contados desde el acta de la recepción provisoria.----------

La **CONSTRUCCIÓN DE 1 (UN) SANITARIO**, será ejecutada en la **ESCUELA BÁSICA N° 2.830 DON CARLOS A. LÓPEZ.**----------

**8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)**
El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.----------

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g) Ley N° 2051/03)**
No se otorgará Anticipo. El Proveedor deberá garantizar el Fiel Cumplimiento de Contrato por un porcentaje de 5% (cinco por ciento) del valor total del contrato, de conformidad al Art. 39 inc. c) de la Ley 2051/03. Dicha garantía será instrumentada mediante una póliza de seguro emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay. La garantía de cumplimiento de contrato deberá ser presentada por el Contratista dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a partir de la fecha de suscripción del Contrato y con un plazo de vigencia de 120 (ciento veinte) días.----------

**10. MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03)**
Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. ----------

**11. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03)**
La obra de **CONSTRUCCIÓN DE 1 (UN) SANITARIO**, será ejecutada en la **ESCUELA BÁSICA N° 2.830 DON CARLOS A. LÓPEZ., DE MINGA PORÃ.** Las condiciones de la obra se encuentran detalladas en la Oferta Adjudicada, Resolución de Adjudicación y las Especificaciones Técnicas del Pliego de Bases y Condiciones. ----------

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ
SECRETARIA
ALTO PARANÁ - PARAGUAY

TORRES CONSTRUCCIONES
Obras Ingenieria Civil
RUC: 1566300-0

**12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03)**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato. ----------

**13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.----------

**14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l) Ley N° 2051/03)**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.----------

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Minga Porá, República del Paraguay, a los 06 días del mes de Octubre de 2017.----------

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ – SECRETARIA – ALTO PARANÁ – PARAGUAY

*Sr. JUAN GABRIEL GENES DÍAZ*
Secretario General

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ – INTENDENCIA – ALTO PARANÁ – PARAGUAY

*PROF. CLEMENTINO PORTILLO ORTÍZ*
Intendente Municipal

TORRES CONSTRUCCIONES
Obras Ingeniería Civil
RUC: 1556300-0

*SENEN ADÍN TORRES GIMÉNEZ*
TORRES CONSTRUCCIONES